

Lois tressées en ceintures

Comprendre les ceintures wampums

Sewatokwà:tshera – Un plat à une cuillère



Jock brandit une réplique en verre du Plat à une cuillère, nous rappelant ainsi nos responsabilités les uns envers les autres, envers la Terre et envers les générations futures.

Voici un extrait d'un entretien avec le sous-chef Cayuga (Gayogohó:nq') et le gardien de la foi Leroy (Jock) Hill des Six Nations de Grand River.

Remarque : Aionwatha était un Onondaga et l'une des figures du moment historique où les nations Haudenosaunee se sont unies pour la première fois. Son nom a ensuite été anglicisé pour devenir Hiawatha.

Le Pacificateur a reconnu que les territoires de chasse constituaient un point de discord majeur entre toutes les nations de la région. Il a expliqué aux Haudenosaunee comment ils devaient interagir avec toutes nos autres relations – humaines et plus qu'humaines – pour maintenir la paix. Le wampum « Un plat à une cuillère » est un traité précolonial entre les Haudenosaunee et les Anishinaabe qui est encore honoré aujourd'hui.

« Nous mettons tout dans un seul plat », explique Jock. « Un plat va contenir tout ce que la Terre mère contient... Symboliquement, il a mis de la queue de castor cuite dans un plat en bois [et] a dit que nous pouvions tous en prendre un morceau. Et cela représente tout ce qui permet aux humains et à la vie de subsister. »

« Nous avons tous droit à une part de cela. Le plat n'appartient à personne, mais nous avons tous une responsabilité égale, afin que ceux et celles qui viendront après nous puissent y avoir accès et que les « visages à venir » puissent profiter de ce qu'il y a dans le plat. »

Ohwentya'konta yakosonten'iénke, les « visages à venir » en kanyen'kéha, est la façon dont les Haudenosaunee parlent des générations futures. Nous considérons ces générations qui vivront avec les choix que nous faisons aujourd'hui comme nos futurs ancêtres, mais leurs visages ne sont pas encore formés. Lorsqu'une décision est prise, elle doit l'être en tenant compte de tous les ohwentya'konta yakosonten'iénke.

Lois tressées en ceintures

Comprendre les ceintures wampums

Sewatokwà:tshera – Un plat à une cuillère

La paix fait toujours partie intégrante de ce wampum, car les Haudenosaunee et les Anishinaabe étaient de redoutables ennemis depuis des siècles. « Nous allons devoir garder le couteau hors de ce plat, car si nous avions un instrument tranchant comme un couteau, cela répandrait à nouveau le sang et nous amènerait à recommencer à faire la guerre. Alors, certains disent, eh bien, vous pouvez utiliser une cuillère, parce que ce n'est pas tranchant. C'est de là que vient ce concept d'un plat à une cuillère. »

La couleur joue également un rôle dans le symbolisme. « Le blanc autour [du plat] représente toute la bonté sur la Terre. Donc : bonne volonté, charité, compassion, partage et bienveillance, tout cela », déclare Jock « Toutes ces valeurs régissent notre comportement avec le plat. » Alors que les groupes de durabilité environnementale utilisent souvent la métaphore du Plat à une cuillère pour nous rappeler de moins consommer, la ceinture concerne notre responsabilité d'humains tant envers les autres humains qu'envers l'environnement.

Dans le contexte colonial actuel, cette ceinture wampum rappelle également aux Haudenosaunee et aux Anishinaabe une entente séculaire conclue entre eux. Sur le territoire du Plat à une cuillère, nous nous élevons les uns les autres, créant ainsi un espace permettant aux groupes culturels et linguistiques de prospérer. Dans les communautés urbaines mixtes, en particulier, nous devons être conscients qu'une voix ou une culture ne devient pas dominante par rapport à l'autre.

Aucun wampum n'a toutefois réussi à empêcher les Haudenosaunee et les Anishinaabe de se moquer les uns des autres à propos de certaines différences culturelles, comme le fait de danser dans des directions opposées. C'est la règle classique « personne ne frappe mon frère à part moi ».